

Minoritetsutskottet

2021-02-04

**Plats och tid**

Kommunförvaltningen, 2021-02-04, kl. 09.00 – 11.00

**Beslutande**

Ledamöter

Karin Svarvare, ordf. (S)  
Eva Esberg (KD), §§ 1–3 via videolänk  
Johny Lantto (FrS)  
Pirkko Heikkilä (V), §§ 3–9**Övriga deltagande**

Ersättare

Tjänstemän

Hanna Svanelöv, Minoritetssamordnare

**Utses att justera**

Johny Lantto (FrS)

**Justeringens  
plats och tid**

Kommunförvaltningen, 2021-02-15 kl. 15.00

Under-  
skrifter

Sekreterare ..... Paragrafer 1 - 9

Hanna Svanelöv

Ordförande

.....  
Karin Svarvare

Justerare

.....  
Johny Lantto**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum

2021-02-04

Datum för anslags  
uppsättande

2021-02-15

Datum för anslags nedtagande  
2021-03-15Förvaringsplats  
för protokollet

Kommunkansliet

Underskrift

.....

Hanna Svanelöv

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04**Ärenden**

- § 1 Lägerapport
- § 2 Redovisningar
- § 3 Bordlagda ansökningar
- § 4 Språkstipendium
- § 5 Satsningar
- § 6 Meänkielilärobok
- § 7 Översättningar
- § 8 Råd
- § 9 Övriga frågor
  - Nästa möte

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 1

**Lägesrapport****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet lägger informationen till handlingarna.

**Ärendet**

År 2020 ansökte minoritetspräksamordnaren om att föra över en del av statsbidraget till 2021. Länsstyrelsen beviljade ansökan om överföring. Dessa pengar kommer att användas till att förnya meänkieliläroboken och översätta hemsidan.

Den 15 februari kommer minoritetspräksamordnaren att skicka in en ekonomisk redovisning till Länsstyrelsen. I mars beräknas Pajala kommun att få fullt stadsbidrag.

**Beslutsunderlag**

Beslut Länsstyrelsen

  

---

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 2

**Redovisningar****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att redovisning av minoritetsmedel skall lämnas in senast 2 månader efter avslutad aktivitet. Sökanden skall informeras om redovisningstiden.

**Ärendet**

I dagsläget sker redovisning av minoritetsmedel varje år den sista februari. Ett förslag är att redovisning skall ske 2 månader efter avslutad aktivitet.

Minoritetsspråksamordnaren kommer med information vilka som redovisat minoritetsmedlen. Snarast kommer en påminnelse att skickas ut till alla som ej redovisat sina aktiviteter.

**Beslutsunderlag**

Redovisningar

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Sökanden

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

## § 3

**Bordlagda ansökningar****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att ta upp ansökningarna igen ifall läget med pandemin ändras. Ett extrainsatt utskott insätts vid behov. Minoritetspråksamordnaren får till uppgift att kontakta sökande om denna information.

**Ärendet**

På grund av pandemin bordlades ansökningar under Minoritetsutskottet 2020-11-19 för vårens och sommarens aktiviteter. Minoritetspråksamordnaren redogör för utskottet vilka ansökningar som är bordlagda. Det finns ansökningar som bland annat innefattar evenemang som Meänpäivä och Pajala marknad.

**Beslutsunderlag**

Minoritetsutskott 2020-11-19

Ansökningar 2020

**Protokoll skickas till**

Sökanden

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 4

**Språkstipendium****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att fortsätta med språkstipendium i ytterligare ett år. Minoritetspråksamordnaren får till uppgift att lägga ut annonser om detta.

**Ärendet**

Under minoritetsutskottet 2020-08-21 beslutade utskottet att avsätta 240 tkr för språkstipendier. En person har redan tilldelats detta stipendium. Stipendiet består av 30 tkr för 30 HP studier i finska och meänkieli på fritiden. En plats avsätts för person boende inom Pajala kommun som inte har kommunal anställning och de resterande 7 platserna är tillägnade kommunanställda. Sökande måste vara skriven i Pajala kommun och fortlöpande ansökningsperiod tillämpas.

Det har hittills varit ett svalt intresse för dessa språkstudier. I dagsläget är det endast en person som studerar finska och endast ett fåtal läroböcker i meänkieli finns att tillgå. Frågan är huruvida möjlighet till stipendium skall finnas kvar framöver. Ska vi fortsätta med detta språkstipendium?

**Beslutsunderlag**

§ 37, Minoritetsutskott 2020-08-21

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 5

**Satsningar****Minoritetsutskottets beslut**

Pandemin försvårar arbetet med minoritetsspråken. Minoritetsutskottet beslutar att fortsätta med de satsningar som redan är påbörjade och lyfta nya satsningar under nästa minoritetsutskott.

**Ärendet**

Vilka satsningar skall göras under 2021? Redan påbörjade satsningar är språkstipendium, översättningar av hemsidan, framtagande av ny upplaga av meänkielilärobok samt ett fortsatt arbete mot förskolan.

\_\_\_\_\_

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 6

**Meänkielilärobok****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att lägga informationen till handlingarna.

**Ärendet**

Minoritetsspråksamordnaren har haft en mejlkonversation med författarna till boken och kommer så snart som möjligt att boka in ett möte med dem. Även professor inom meänkieli på Umeå Universitet och andra lärare inom meänkieli kommer att bjudas in till detta möte om vilka ändringar som skall genomföras i boken.

---

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 7

**Översättningar****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att översätta den primära informationen på hemsidan och styrdokument som berör minoritetsspråken.

**Ärendet**

Huvudflikarna på kommunens hemsida är översatta till de minoritetsspråk för vilka Pajala kommun är förvaltningsområde. Dessa kommer att komma upp inom kort. Minoritetsspråksamordnaren har kontaktat den ansvarige för hemsidan. Webbredaktörerna kommer att uppdatera informationen på hemsidan och ange eventuell information som behöver översättas.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 8

**Råd****Minoritetsutskottets beslut**

Minoritetsutskottet beslutar att ha ett öppet testsamråd under april månad mot Kangos. Formella råd skall ske 2 gånger per år och öppna samråd kommer att hållas vid behov.

**Ärendet**

Enligt Nationella minoriteters rättigheter finns det olika sätt att lägga upp minoritetsråd och samråd. Minoritetsråksamordnaren har undersökt hur andra kommuner gör.

Exempelvis så har Luleå kommun "centralsamråd" som kommunstyrelsens ordförande leder och alla 5 nationella minoriteter deltar. De träffas 2 gånger per år. Barn- och utbildningsförvaltningen kallar till samråd (öppna för alla intresserade, annonseras i tidningen och sociala medier) och den träffas 4 gånger/år. Denna når också ut till alla 5 nationella minoriteter. Socialförvaltningen kallar till egna samråd (också öppna för alla intresserade) och träffas 2 gånger/år. Där har de vi 4 nationella minoritetsgrupper med utom judarna. Kultur har inget eget samråd för minoriteter.

Enligt tidigare minoritetsutskott 2020-09-29 kommer det att ske mer formella råd 2 gånger per år där endast rådsrepresentanter deltar.

Det kommer också hållas mindre formella samråd vid behov där samtliga minoriteter kommer att vara inbjudna.

**Beslutsunderlag**

Nationella minoriteters rättigheter – En handbok för kommuner och Regioner, 2019

§ 52, Minoritetsutskott 2020-09-29

---

Minoritetsutskottet

Sammanträdesdatum  
2021-02-04

§ 9

**Övriga frågor**

**Nästa möte**

Nästa minoritetsutskott äger rum den 20 maj kl. 09.00.

Nästa minoritetsråd sker den 6 maj kl. 15.00.

\_\_\_\_\_